

# Kronika Berria

## DURANGALDEA

www.kronikaberria.eus

DESDE 1992. Segunda época

"La gente no hace viajes, son los viajes  
los que hacen a la gente". (John Steinbeck)

Próxima edición **SEPTIEMBRE**



*Clínica Marzo*  
Muguru Kalea, 6, 48960  
Galdakao, Bizkaia



**COMPRO ORO Y PLATA EN GALDAKAO**  
Compramos y gestionamos tu herencia  
Zamakoia 2 - GALDAKAO - Tf.: 94 629 17 18 - 624 613 106  
GALDAKORO



□ Cientos de zornotzarras aguardan el txupinazo en las fiestas del pasado año.

(Foto: JB)

## ¡Que comiencen las fiestas!

J. BARAJA

*Uztailaren 15a, Karmengo egunaren bezpera, heltzeaz da eta horrek Amorebieta-Etxanoko jaiak hastear daudela esan nahi du. Egitaraua uztailaren 27ra arte luzatuko da, gustu guztietarako ehun bat ekitaldik osatuta.*

Se acerca el 15 de julio, víspera del día del Carmen, lo que significa que están a punto de comenzar las fiestas de Amorebieta-Etxano. El programa, compuesto por cien actos para todos los gustos, arrancará a las 20.00 horas con el pregón a cargo de las cuadrillas de las primeras fiestas democráticas celebradas hace medio siglo y se prolongará hasta el día 27.

Los zornotzarras y quienes se acerquen durante estos días podrán disfrutar de actividades que

combinan tradición, música, deporte, cultura, ocio y participación. Para que las fiestas sean inclusivas, se mantendrán horarios sin sonido en las barracas y se pondrán a disposición de la ciudadanía cascos reductores de ruido para personas con sensibilidad auditiva o sensorial.

El programa recogerá actividades emblemáticas: el Día de la Virgen del Carmen en Larrea, deporte rural, concurso de marmitako, feria de baserritarras y artesanía, tamborradas, el Día de los Abuelos y Abuelas, el Kittu Maratón, la kalejira de la diversidad de Zornotza, el Día de Disfraces o el espectáculo de fuegos artificiales del 25 de julio, entre otros. Las calles derrocharán ambiente con kalejiras, fanfarrias, electrotzarangas, karaokes, fiestas disco itinerantes y actuaciones musicales móviles.

Los más pequeños contarán con amplia oferta: hinchables inclusivos en Ogenbarrena, Txitatoki Zirkus, Txiki Txef, talleres de percusión y batukada, exhibiciones de acrobacia... En cuanto a la juventud, el programa incluirá pruebas del Txallenge, ginkanas, descensos en piragua, concursos de playback y karaoke, comidas populares y oferta de ocio nocturno.

El Ayuntamiento ha reafirmado su compromiso con unas fiestas basadas en el respeto, la igualdad y la convivencia. Para ello, se instalarán Puntos Violeta en el parque Zelaia y en la plaza Zubiondo durante las noches de mayor afluencia, ofreciendo información, asesoramiento y apoyo. Además, estará disponible el servicio de atención 24 horas de SATEVI (900 840 111).

## Uda Giro llena de cultura Durango

J. BARAJA

Durango disfruta del programa Uda Giro, espectáculos y actividades en parques, plazas y espacios públicos. La programación propone oferta variada y accesible dirigida a todas las edades. Circo, teatro, música, danza contemporánea, cine infantil, magia, bertsolarismo y performance son disciplinas presentes. El 11 de julio se proyectará la película de animación "Kayara, la guerrera inca" en el parque de Tabira a las 20.00 horas. El 18, a las 20.00 en Ezkurdi, se disfrutarán dos piezas de danza contemporánea: "Sangre y clorofila" de Larrua Produzioak y "Kea" de DAB Dantz konpainia.

El día 23, la vocalista duranguesa Irati Bilbao presenta nuevo trabajo, "Bloom", con músicos de distintos ámbitos a las 20.00 en la terraza de Plateruena. El 24 toca teatro en euskera, "Alonso, ezinezko mandatuen mezularia" de la compañía Hartzmuga en el parque Otamotzena a las 19.00. En agosto habrá 2 opciones en artes escénicas: el 1, a las 20.00 en el parque Aurora Abasolo, el espectáculo de Vaivén Circo "Anónima", mientras que el 8, a las 20.00 en el parque Benita Uribarrena, el actor durangarra Oskar Lu presenta danza-teatro con "The Not-So-Green Man". El programa concluye el 5 de septiembre con tragicomedia "Kodizia Late Night", de BarSanti a las 20.00 horas en el parque Aurora Abasolo.

## Derribarán el antiguo edificio de Correos

C. RAMOS

Durango da un nuevo paso en la mejora de la plaza del ayuntamiento con el proceso de licitación de las obras de derribo del antiguo edificio de Correos y la adecuación de su espacio. El Consistorio llevó a cabo un concurso de ideas. La propuesta ganadora apuesta por una plaza abierta, cómoda y bien integrada. Plantea un pavimento continuo de piedra caliza en tono beige y colocará al medianero un acabado que refleje el ayuntamiento e incremente visualmente el espacio.

El diseño incorpora un banco de piedra negra como zona de descanso y plantación de árboles que aportarán sombra y valor simbólico ligado a la memoria de Durango. Incorporarán elementos de agua y nueva iluminación sin postes visibles. Según la planificación, el derribo del antiguo edificio de Correos se llevará a cabo antes de las fiestas de San Fausto, los trabajos de urbanización posteriormente.

**ekin**  
thinking together

BROTXAKETAREN ETA  
IJEZKETAREN ALORREKO  
KIDE GLOBALA

www.ekin.es

Arriagane Industrialdea  
(Boroa auzoa)  
AMOREBIETA  
www.ekin.es

**Jai zorientsuak opa dizkizuegu!**  
**AMOREBIETA-ETXANO**  
**¡Os deseamos felices fiestas!**




**FARMACIAS  
DE GUARDIA**
**Información:**  
[www.cofbizkaia.net](http://www.cofbizkaia.net)
**DONAR  
SANGRE ES  
COMPARTIR  
VIDA Y  
SALUD**
**- PRÓXIMA DONACIÓN -**
**• DURANGO:**
**JUEVES.**

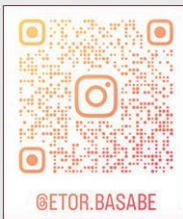
 Antiguo ambulatorio  
 (16:30-21:00 h.)

**• IURRETA:**
**17 JULIO**

 Askondo Boulevard  
 (16:30 a 20:45)

**Más información:**
<https://donantesdesangre.eus>


etorbas



@ETOR.BASABE

# La Asociación Contra el Cáncer en Durango llama a protegerse del sol todo el año

**ACCD**

Con la subida de temperaturas y días más largos, piscinas, montes y parques se convierten en escenarios habituales en Durango. Sin embargo, esta exposición al sol, especialmente cuando no se toman medidas de protección, puede aumentar el riesgo de desarrollar cáncer de piel. Por ello, la Asociación Contra el Cáncer ha puesto en marcha la campaña de sensibilización "Está protegida, pero su piel no", que insiste en que la protección solar es necesaria todo el año.

Según datos del Sistema de Información Epidemiológica del Cáncer (SIEC), en 2023 se diagnosticaron 433 nuevos casos de melanoma cutáneo en Euskadi, a los que hay que añadir tumores cutáneos más frecuentes, como carcinomas. El cáncer de piel es uno de los tumores más frecuentes, y uno de los más prevenibles. La tendencia en las últimas décadas es ascendente, en gran parte debido a cambios en los hábitos de exposición solar y al aumento de la esperanza de vida.

Desde la Asociación recuerdan, no obstante, que gran parte de estos casos se podrían prevenir. La principal causa es la exposición a la radiación ultravioleta (UV), responsable de más del 80% de los melanomas y hasta del 95% de los carcinomas cutáneos.

La piel tiene memoria

Uno de los mensajes principales de la campaña es que "la piel tiene memoria": el daño solar es acumulativo y cada exposición sin protección deja una huella que aumenta el riesgo a lo largo de la vida.

Este mensaje adquiere especial relevancia en infancia y adolescencia, etapas en las que la piel es más vulnerable. Las quemaduras solares en edades tempranas se asocian a un mayor riesgo en la edad adulta. Además del sol, otros factores influyen en el riesgo, como las quemaduras solares repetidas, la exposición intensa en periodos cortos como en vacaciones, el uso de cabinas de bronceado clasificadas como cancerígenas por la OMS



o la falsa percepción de que el bronceado es sinónimo de salud.

**Protección  
todo el año**

Aunque en Euskadi el clima es más templado y menos soleado, no elimina el riesgo. La radiación ultravioleta está presente en días nublados y fuera del verano. Entre el 60% y el 65% de radiación solar anual se recibe fuera de meses estivales, lo que refuerza la necesidad de mantener hábitos de protección todo el año. Además de la población infantil y juvenil, deben

prestar especial atención personas con mayor exposición al sol, como quienes trabajan al aire libre o practican deporte exterior.

Desde la asociación insisten en que protegerse del sol no depende solo del uso de crema, sino de combinar hábitos sencillos y eficaces: evitar exposición en horas centrales del día (11:00-17:00); buscar la sombra; utilizar ropa que cubra la piel, gorras o sombreros; usar gafas de sol homologadas y aplicar protector solar de amplio espectro (FPS 30-50), reaplicando cada 2 horas. Además, recuerdan que monte, playa o ciudad presentan un riesgo similar, ya que la radiación actúa en todos los entornos. En la montaña, la intensidad puede ser mayor debido a la altitud.

Otro de los pilares de prevención es la detección precoz. El cáncer de piel, especialmente el melanoma, tiene un mejor pronóstico cuando se detecta en fases iniciales. Se recomienda revisar la piel y vigilar posibles cambios en lunares o manchas. La llamada regla ABCDE (asimetría, bordes, color, diámetro y evolución) puede servir de guía para identificar señales de alerta. Ante cualquier duda o cambio, es fundamental consultar con profesionales sanitarios.

En Durango, además del punto de información presente en las piscinas de Tabira el pasado 29 de junio, en julio se colocarán pegatinas y carteles en los espacios deportivos y difundirán mensajes de prevención a través de la megafonía. Cuidar hoy la piel es invertir en salud futura.

## Más citas para renovar DNI y pasaporte

**J. BARAJA**

Durango ha establecido nuevas fechas para los trámites de documentación los días

as 3 y 16 de septiembre. Se podrá realizar la expedición o renovación del DNI, la expedición o renovación del pasaporte o la activación de los certificados del DNI electrónico en la oficina móvil de Ezkurdi.

Las citas se solicitan de forma presencial en el Servicio de Atención a la Ciudadanía, en Barrenkale 17, o en el 94 603 00 00.

Los costes establecidos por

el Ministerio del Interior son de 12 euros DNI y 30 pasaporte, deberán abonarse en efectivo en el momento del trámite. La activación del DNI electrónico es gratuita.

Esta medida responde al éxito y la gran demanda recibida en convocatorias anteriores y tiene como objetivo facilitar la renovación de la documentación personal sin necesidad de desplazarse fuera del municipio.

## Reordenación del arbolado en Zumar Kalea

**J. BARAJA**

Ante el deterioro de la mayoría de árboles en la mediana de Zumar Kalea y el aumento del riesgo que para la ciudadanía, Durango llevan a cabo un proyecto integral de reordenación del arbolado autóctono. El objetivo es sustituir los árboles en mal estado y plantar nuevos ejemplares que en plazo reducido alcancen tamaño medio o grande, para aportar sombra, frescor y mejora ambiental.

Se talarán 24 y plantarán 46, siguiendo criterios técnicos definidos por los especialistas. Estas obras cuentan con presupuesto de 158.980 euros y plazo de ejecución de cuatro meses. La intervención se llevará a cabo en la mediana de Zumar Kalea y en dos zonas verdes del entorno, aplicando criterios que permitan que en seis años alcancen tamaño medio y la superficie de sombra sea el doble de la actual.

## Corte de carril en la Euba-Bernagoitia

**J. BARAJA**

Debido a los trabajos de mejora del sistema de drenaje que se están llevando a cabo en la carretera BI-4337 Euba-Bernagoitia de Amorebieta-Etxano, un carril permanecerá cortado hasta el 4 de septiembre, manteniéndose el tráfico de forma alternativa. La afección será de 7.00 a 19.00 horas. Desde el Ayuntamiento recomiendan planificar los desplazamientos con antelación y atender a la señalización.

## Monolito de Ezkurdi

**C. RAMOS**

*Hasi dira Durangon terrorismoaren biktimei eskaintako monolitoaren ingurua egokitzeko eta hobetzeko lanak, Ezkurdi parkean. Jarduerak espazio hori duinduko du, eta inguruneke irisgarritasun- eta integrazio-baldintzak hobetuko ditu.*

Han comenzaron en Durango las obras de adecuación y mejora del entorno del monolito dedicado a las víctimas del terrorismo, en el parque de Ezkurdi. La actuación dignificará este espacio y mejorará sus condiciones de accesibilidad e integración en el entorno. Las obras se ejecutan en julio con presupuesto de 9.423 euros. Incluye la limpieza, retirada de materiales sobrantes, preparación del suelo para dotar al entorno de un nuevo acabado, peldaños que permitan acceso cómodo y pavimentación con ladrillo para asegurar continuidad estética y correcta integración en su entorno.

## Últimos conciertos de Plateruena-Izar Records

**D. LEÓN**

El concurso musical Plateruena-Izar Records, organizado por el Ayuntamiento de Durango e Izar Records, afronta recta final de su primera edición con dos últimos conciertos clasificatorios. El certamen, dirigido a bandas y solistas impulsa la creación musical local, visibiliza nuevos proyectos artísticos y enriquece la vida cultural de Durango y Euskadi. Se inscribieron 40 grupos, 30 superaron la calidad mínima requerida. Desde mayo, se desarrolla a través de 9 conciertos en directo.

Los dos últimos tendrán lugar en la terraza de Plateruena. En caso de mal tiempo, se trasladarán al Pórtico de Andra Mari. El primero, el 10 de julio a las 20:00 horas con las actuaciones de Sweet Rage, Iker Gomez, The Soulbar Taldea y Bixonte Dort. El segundo, el 17 de julio a las 21:00 horas con Deborah Riff, El Callejón del Gato y Dorre. Entre el 20 y el 24 de julio se darán a conocer los grupos finalistas. Accederán a la final los tres mejores de la categoría general y los dos mejores de Durangaldea. La gran final se celebrará el 26 de septiembre, en el marco de las fiestas de Goienkale.

## CRONI Y SUS AMIGOS


**Kronika**  
 Berria DURANGALDEA  
 DESDE 1992. Segunda época

 AÑO XXXIV - N.º 379  
 JULIO 2026

**Web:** <https://kronikaberria.eus>
**Periódico Mensual Independiente - Distribución Gratuita**
**Director:** Aitor González Elorriaga

**Editado por:** G. Digital S.L. Tf. 94 600 06 37

Apdo. de Correos n.º 70 • 48960-Galdakao-(Bizkaia)

**Publicidad y Promoción:** Telf. 667 202 108

Bilbo kalea 6, entreplanta 1ª • 48960 - GALDAKAO (Bizkaia)

**email:** [duranguesado@kronikaberria.eus](mailto:duranguesado@kronikaberria.eus)
**Colaboradores:** Jon Baraja, C. Ramos, AGE y JOFE

**Maquetación:** Iratxe López.

**Tira cómica:** @etor.basabe

**Impresión:** Bepsa

**Distribución:** buzoneo.

Crónicas Berria no se hace responsable por el contenido de los trabajos publicados de sus colaboradores, ni se identifica necesariamente con los mismos. Al mismo tiempo se reserva el derecho a rechazar cualquier texto o publicidad que considere agravante contra personas físicas, sociedades u organizaciones.

Prohibida la reproducción total o parcial de cualquier información gráfica o literaria, sin autorización por escrito de este medio.

**Depósito Legal:** LG BI 01883-2021

**Tirada de este número:** 20.000 ejemplares buzoneados en Durango, Iurreta, Abadiño y Amorebieta.



## Servicio piloto de autobús

J. BARAJA

Durango ha puesto en marcha un servicio de autobús urbano desde el 1 de julio como prueba. La iniciativa se extenderá hasta el 31 de julio, analizará el comportamiento, estudiará los horarios y medirá la demanda para su posible implantación definitiva. En el periodo de prueba es gratuito y funcionará de lunes a viernes de 11.00 a 14.00 y de 16.30 a 21.00 con frecuencia de 40 minutos.

Su capacidad es de 49 plazas sentadas, 24 de pie y 2 para personas con movilidad reducida. El itinerario cuenta con 13 paradas. Comienza en Madalena y continúa por Olleria, Faustekalea, Zirarmendieta y Larrasoloeta. A continuación, el autobús se dirige hacia Zumar Kalea y llega a la zona de Tabira. Tras rodear la rotonda, accede a la calle Tabira hasta las piscinas, desde donde retoma regresa al núcleo urbano por Gasteiz Bidea en dirección a Kurutziaga. Finalmente, el recorrido continúa hacia Otamotzena-Aramotz, Sasikoa y Fray Juan de Zumarraga, para llegar nuevamente a Madalena. La puesta en marcha ha supuesto 14.658 euros. A esta inversión se suman 17.470 euros destinados a la adecuación de la infraestructura, incluyendo trabajos de pintura y señalización de las distintas paradas.

## Obras en la pasarela elevada de San Antonio



Visita de la diputada general junto a la alcaldesa.

(Foto: BFA)

J. BARAJA

En los próximos días llegarán acaban las obras de construcción de una pasarela elevada y ascensores en el barrio San Antonio de Amorebieta-Etxano, con el fin de mejorar la seguridad vial en la N-634. También habrá nuevas aceras y mejoras en el entorno de las paradas de Bizkaibus. La diputada general de Bizkaia, Elixabete Etxanobe, y la alcaldesa, Ainhoa Salterain, visitaron los trabajos en esta zona por la que circulan diariamente unos de 20.000 vehículos.

“El objetivo es reforzar la seguridad vial y proteger a los peatones, reduciendo riesgos en un punto de alta circulación. La pasarela permitirá un cruce seguro y ordenado”, explicó Salterain. San Antonio presenta una

configuración diferenciada a ambos lados de la carretera. En un margen se concentra el uso residencial, en el otro espacios de actividad económica. Esta realidad genera desplazamientos peatonales frecuentes.

La actuación incluye pasarela elevada atirantada con tablero metálico, equipada con escaleras y ascensor, además de nuevas aceras en ambos márgenes de la carretera y la adecuación del entorno de las paradas de autobús. Se garantiza un itinerario accesible. El proyecto ha recibido 1.619.15 euros, financiados de manera conjunta por Ayuntamiento y Diputación Foral de Bizkaia. La entidad municipal ha aportado 200.000 euros y asumirá titularidad y mantenimiento posterior de pasarela y aceras, mientras que la foral ha financiado el resto de la actuación.

## Salterain opta a la reelección

J. BARAJA

EAJ-PNV Zornotza ha elegido a Ainhoa Salterain candidata a la Alcaldía de Amorebieta-Etxano para las elecciones municipales de 2027. La actual alcaldesa recibió el apoyo de la afiliación zornotzarra en asamblea. Repite como candidata del PNV de Amorebieta en las próximas elecciones municipales. “Afronto esta etapa con ilusión y una enorme responsabilidad. Estos años han sido muy intensos y me han permitido conocer todavía mejor las fortalezas, las inquietudes y las aspiraciones de nuestro pueblo”, explica Salterain.

## 476.000 euros en inversiones

C. RAMOS

Durango aprobó en el último pleno modificación de crédito de 476.450 euros para financiar inversiones en actuaciones prioritarias de infraestructuras, mantenimiento y servicios públicos. Se contemplan 66.050 euros para adecuación, organización y mantenimiento de la futura Oficina de Vivienda, con el fin de habilitar un espacio adecuado para prestar, servicio informativo municipal sobre la vivienda a partir de otoño. Incluye 200.000 euros para nueva campaña de asfaltado.

En el ámbito de infraestructuras puntuales, destina 105.000 a la sustitución de una tubería en Kurutziaga, así como 22.000 a mejora de circulación en un tramo de Sasikoa. También se 48.400 euros a la intervención y reparación de la fachada del almacén de la brigada municipal para garantizar el adecuado estado. Asimismo, se ha previsto una inversión de 35.000 euros para la instalación de pararrayos en el ayuntamiento, la biblioteca y San Agustín, reforzando la protección de estos edificios y su entorno.

## Mejoras en Zabalarra

C. RAMOS

Durango continúa desarrollando un conjunto de actuaciones en Zabalarra Eskola orientadas a la mejora de los espacios educativos y a la adaptación del centro a las necesidades pedagógicas actuales. Estas intervenciones abarcan la mejora del confort acústico en varias zonas comunes, la renovación de carpinterías interiores y la reforma del aula de 3 años y su aseo.

Para esto último invertirán 32.723 euros en una intervención que incluye eliminación del tabique divisorio, creación de espacios más amplios y flexibles, renovación de pavimentos e incorporación de soluciones constructivas y de carpintería que mejoran el aislamiento acústico. En el aseo habrá trabajos de redistribución, renovación de instalaciones y mejora de accesibilidad y funcionalidad.

## Presupuestos participativos

J. BARAJA

Hasta el 24 de julio abre la votación de los presupuestos participativos de Durango; destinarán 300.000 euros en 3 áreas de 100.000 cada una: Deporte y Juventud, Cultura y Euskera, y Sociedad y Fiestas. Los empadronados mayores de 16 años pueden votar en [partehartu.durango.eus](http://partehartu.durango.eus). Había 27 propuestas y quedan 15.

## 9.540 euro esklerosi anizkoitza duten pertsonentzako fisioterapia proiektu bat aurrera eramateko

J. BARAJA

Abadiñoako Udalak 9.540 euro eman dizkio ADEMBI elkarteari. Diru kopuru hori joan den maiatzaren 30ean bildu zen, udalerrian antolatutako kirol, kultura eta partaidetzako jardunaldi solidarioan. Herritarrek, elkarteak, komertzioak eta ostalaritzako establezimenduak bildu zituen ekitaldiak kausa solidario baten inguruan. Parte hartzaile guztien inplikazioari esker, bildutako diruak esklerosi anizkoitza duten pertsonen bizi ka-

litatea hobetzen lagunduko du. Esklerosi anizkoitza duten pertsonen bizi ka- litatea hobetzen lagunduko du. Esklerosi anizkoitza duten pertsonen bizi ka- litatea hobetzen lagunduko du. Esklerosi anizkoitza duten pertsonen bizi ka-

litatea hobetzen lagunduko du. Esklerosi anizkoitza duten pertsonen bizi ka- litatea hobetzen lagunduko du. Esklerosi anizkoitza duten pertsonen bizi ka- litatea hobetzen lagunduko du. Esklerosi anizkoitza duten pertsonen bizi ka-

sible egin zuten pertsona guztien laguntza eskertu nahi izan du: “Herri bat kausa on baten alde batzen denean, emaitza, zifra batetik harago doa. Abadiñoak laguntzen duen, zaintzen duen eta pertsonen inplikazioa den herria dela erakusten du. Eskerrik beroenak eman nahi dizkiegu ekimen hau posible egin duten pertsona, elkarte, saltoki eta ostalaritzako establezimendu guztiei. Ahalegin kolektibo horri esker, pertsona askoren bizitza hobetzen lagundu dezakegu”.

## Iurreta derribará el antiguo edificio Zaga y construirá 108 viviendas

J. BARAJA

Iurreta ha aprobado el convenio urbanístico que permitirá derribar el antiguo edificio Zaga y el posterior desarrollo residencial de la zona. Además de la regeneración de uno de los princi-

pales accesos al municipio, se construirán 108 viviendas, 40% de protección pública (20% VPO y 20% tasadas) y 60% libres. El Consistorio se compromete a promover la modificación puntual de las Normas Subsidiarias en la unidad de eje-

cución, manteniendo los términos recogidos en la aprobación inicial del PGOU. Una vez aprobada la modificación, se tramitará la gestión urbanística de la unidad, que engloba el Programa de Actuación Urbanizadora, el convenio urbanístico defini-

tivo, la reparcelación y el proyecto de urbanización.

Los propietarios asumen la obligación de presentar el proyecto de derribo y ejecutar de manera inmediata su primera fase en cuanto se cuente con la autorización. Esta intervención consistirá

en demoler la primera crujía del edificio, lo que liberará espacio de Bidebarrieta. Mientras no se proceda al derribo total, la propiedad establecerá las medidas para la ocultación del edificio, asegurando las condiciones de seguridad y salubridad.

“No solo eliminamos un punto arquitectónico obsoleto y liberamos espacio, sino que damos respuesta a la demanda de vivienda local, garantizando que un 40% del desarrollo sea para nuestros jóvenes y familias”, destaca el alcalde, Oskar Koka.



## CLASES DE EQUITACIÓN

TEORÍA Y CLASES PRÁCTICAS

- MEJORAS EN LA COORDINACIÓN FÍSICA Y MENTAL
- DESARROLLO SOCIAL Y EMOCIONAL
- MEJORA DE AUTOESTIMA
- EDUCACIÓN INTEGRAL E INCLUSIVA



A PARTIR DE 5 AÑOS

Caballos y ponis,  
niveles iniciación  
y competición



Gaztaña Auzoa • IURRETA • Tf. 691 746 611 / 607 821 968 • [zelaialaihipikaeskola@gmail.com](mailto:zelaialaihipikaeskola@gmail.com) • [www.hipicazelaialai.com](http://www.hipicazelaialai.com) • [zelaialai\\_hipikaeskola](https://www.instagram.com/zelaialai_hipikaeskola)



Koldo Bilbao. concejal de Cultura y Deporte de Amorebieta-Etxano

## “El programa mantiene la esencia de las fiestas e incorpora nuevas actividades para cada generación”



El concejal Koldo Bilbao.

(Foto: AU)

J. BARAJA

Las fiestas del Carmen de Amorebieta-Etxano están a punto de comenzar. Hablamos con el concejal de Cultura y Deporte, Koldo Bilbao.

### ¿Hay ganas?

Sin duda. Las fiestas del Carmen son uno de los momentos más esperados del año, a medida que se acercan se nota ese ambiente especial. Se han preparado días muy intensos entre el 15 y el 27 de julio, con un programa muy completo que combina tradición, música, deporte y actividades para todas las edades. Todo esto hace que la expectación sea alta y que la ciudadanía esté con ganas de que empiece el txupinazo y las calles se llenen de vida. Además, el trabajo de asociaciones, cuadrillas y colectivos durante los meses previos contribuye a ese ambiente de ilusión, porque las fiestas no solo se viven cuando empiezan, sino también en la preparación.

### ¿Qué tal el programa?

Muy completo y equilibrado. Se ha vuelto a apostar por una combinación que funciona muy bien: las actividades más tradicionales que forman parte de la identidad de las fiestas y una oferta cultural, musical y deportiva muy amplia para todos los públicos. Destaca la variedad de propuestas: hay conciertos de diferentes estilos, actividades infantiles y juveniles muy potentes, deporte en múltiples disciplinas y espacio para actos arraigados como las tamborreadas, el concurso de marmitako o el Día del Carmen en Larrea. Además, se ha cuidado mucho la inclusión

y convivencia, con medidas como los espacios sin ruido, cascos reductores o puntos de atención y prevención. En conjunto, es un programa que mantiene la esencia de las fiestas, pero sigue incorporando nuevas actividades para que cada generación encuentre su espacio.

### Para la ciudadanía, ¿cuáles son los actos preferidos?

Hay varios momentos que suelen generar más expectación porque concentran el ambiente de fiestas. Uno de los más especiales es el txupinazo y el pregón, marca el inicio oficial y llena la Herriko Plaza de ambiente y emoción. También destacan las tamborreadas, con gran participación, crean un ambiente muy reconocible. Otro de los actos que suele reunir a mucha gente es el concurso de marmitako, tanto por la participación de cuadrillas como por el ambiente que se genera todo el día. El Día del Aitite y Amama es un momento muy querido, por su carácter intergeneracional. En el apartado musical, los conciertos y las actuaciones en las calles son siempre muy esperados, porque cada año ofrecen estilos muy variados y consiguen que la fiesta se viva en diferentes espacios del municipio. Y, en general, todo lo que tiene que ver con el ambiente en la calle -kalejiras, fanfarrias y actividades populares- es lo que más se suele disfrutar, porque es donde se ve el carácter participativo de las fiestas.

### Como concejal, ¿qué es lo que más le preocupa?

Garantizar seguridad, respeto, inclusión y accesibilidad, que todo el mundo disfrute en igualdad de

condiciones, independientemente de la edad, movilidad o sensibilidad sensorial. Por eso se mantienen y refuerzan medidas como espacios sin sonido en las barracas o disponibilidad de cascos reductores de ruido. También se trabaja para que los diferentes espacios y actividades sean lo más accesibles posible, y para que las fiestas sean un entorno acogedor para todas las personas. El objetivo es que las fiestas del Carmen sean una celebración abierta, diversa y pensada para toda la ciudadanía, sin dejar a nadie fuera.

Se ha vuelto a apostar por seguir una combinación que funciona muy bien: actividades tradicionales que forman parte de la identidad de fiestas, actividades infantiles y juveniles potentes y deportes

### Último año de legislatura, ¿cuáles son los retos principales que se marcan desde el equipo de gobierno estos próximos meses?

El objetivo principal es seguir avanzando en los proyectos que están en marcha y tienen impacto directo en la calidad de vida de la ciu-

dadanía. Por un lado, se trata de consolidar y terminar actuaciones clave que se han ido impulsando estos años, tanto en infraestructuras como en mejora de espacios públicos y servicios municipales. Y hay una línea clara de trabajo centrada en reforzar la cohesión social, la accesibilidad y la sostenibilidad, asegurando que el municipio siga siendo un entorno cómodo, inclusivo y adaptado a las necesidades actuales. También se mantiene como reto seguir apoyando la vida cultural, deportiva y asociativa, una de las grandes fortalezas del municipio, así como seguir fomentando la participación ciudadana. En definitiva, la idea es cerrar la legislatura dando continuidad al trabajo realizado y dejando proyectos bien encauzados para mejorar a futuro.

### Un mensaje a la ciudadanía y visitantes.

Las fiestas son un momento muy especial y desde el Ayuntamiento queremos invitar a disfrutarlas con ilusión y responsabilidad. Son días para encontrarse en la calle, compartir con cuadrillas, familias y amistades, y vivir el ambiente en cada rincón. Pero también es importante hacerlo desde el respeto, la convivencia y el cuidado mutuo, para que todo el mundo pueda sentirse cómodo y seguro. Animamos a participar en todas las actividades y a disfrutar de fiestas abiertas, diversas y participativas. En definitiva, que el Carmen sea una celebración de todos y todas, vida intensamente pero con responsabilidad, para que nos sintamos orgullosos. Gora Karmenak! Gora Zornotzarrak!

## AMOREBIETA-ETXANOKO JAIK 2026

### UZTAILAK 15 JULIO

- **20:00** Herriko plaza. Pregoa, txupinazo eta ZORHONTZAREN kalejira, Ondalan, Bergarako BET, Bermeoko KIETB, Txantreako eta Amorebieta-Etxanoko UDAZKEN BARRIA, eta ETXANOKO erraldoi eta buruhandien konpartsak, UDAZKEN txistulariak eta gaiteroak, Zornotzako Musika Banda eta TRIKI PIUrekin. Pregón, chupinazo y pasacalles ZORHONTZA con comparsas gigantes y cabezudos: KIETB de Bermeo, Txantrea, Ondalan, BET de Bergara, y UDAZKEN BARRIA y ETXANO de Amorebieta-Etxano, gaiteros y txistularis de UDAZKEN, Zornotzako Musika Banda y TRIKI PIU.
- **21:00** Harrison, Euskal Herria plaza Kaleko Musika PANDA'S COVER GANG.
- **21:30** Zelaieta parkea Kontzertua TXAPELA BRAVA.
- **22:00** Zubiondo Kontzertua SUNE.

### UZTAILAK 16 JULIO

- **12:00** Larrea. KARMEN EGUNEKO JAIA. Meza, bertso-lariak, UDABARRI dantza taldea, eta euskal erromeria TRIKI PIU taldearekin. Fiesta Carmen. Misa, bertso-laris, Udabarri y romería con Triki Piu.
- **Después** Larreako landetan HERRI KIROLAK.
- **11:00** Pasacalles de los txistularis de UDAZKEN.
- **17:00** Gernika plaza GAZTETXOEN ARTEKO TXALLENGEA 11-15 urte TALO FROGA.
- **18:00** Gernika plaza TALO TAILERRA +8 urte.
- **18:00** Amorebieta IV frontoia GIZONEZKOEN PILOTA PARTIDA PROFESIONALAK. Partidos masculinos pelota profesionales Caixabank B tornea ZABALA-MORGAETXEBARRIA VS AMIANO-GABIRONDO LASO-ALBISU VS ARTOLAMARIEZKURRENA Ant/Org: Erdu Pilotan eta Lagun Onak pilota elkarte.
- **18:00** Zubiondo plaza GAZTEEN ARTEKO TXALLENGEA GINKANA. Ant/Org: Zornotzako Gazteak.
- **20:00** Zezilia Gallartzagotia (Barruko Plaza) GAZTEDE BERRIA FANFARRIA.
- **21:00** Zelaieta parkea Erromeria OXABI.

### UZTAILAK 17 JULIO

- **11:00-14:00/17:00-19:00** Ogenbarrena. Puzgarriak eta joko inklusibo eta irisgarriak. Parque infantil. Hinchables, juegos inclusivos y accesibles. Euria eginez gero Gure kirolak frontoian, con lluvia.
- **13:00** Heritik zehar. GAZTEEN KALEJIRA. Ant/Org: Zornotzako Gazteak.
- **15:00** Zelaieta parkea. GAZTEEN ARTEKO BAZKARIA ETA BAZKALOSTEA. Ant/Org: Zornotzako Gazteak. Euria eginez gero Amorebieta IV frontoian, con lluvia.
- **18:00** Luis Urrengoetxea. Kaleko musika. OSTIKDA. Ant/Org: Zornotzako Gazteak.
- **19:00** Andra Mari plaza. SALSEO JAIK SHOW, DJ CRIS ORUBE & JESS ON DECKS
- **20:30** Zelaieta parkea. TXISTULARIEN XXVI. KONTZERTUA. XXVI. Gran concierto txistularis. Artista gonbidatua/ invitado: IÑAKI ORTIZ DE VILLALBA (BETAGARRI). Ant/Org: Udazken txistu taldea.
- **22:30** Zubiondo plaza. Kontzertua LATZEN.

### UZTAILAK 18 JULIO

- **10:00** Zubiondo parkea. BASKET 3x3 Ant/Org: Zornotza Saskibaloi taldea.
- **10:30** Heritik zehar. MARMITAKO LEHIAKETA. Concurso de marmitako.
- **11:00** Gure Kirolak bolatokian. UMEENTZAKO BOLO TXAPELKETA Torneo de bolos infantil. Ant/Org: Club bolos Zornotza.
- **12:30** Heritik zehar. ZORHONTZA IBILTARIA TRIKI PIU eta AREATZAKO ERRALDOIEKIN.
- **15:00** Zubiondo plaza. MARMITAKO TXAPELKETA SARI BANAKETA.
- **15:30** Zubiondo plaza. DJ REDNAL.
- **15:30** Zelaieta parkea/Euskal Herria plaza/Harrison parkea. KARAOKE IBILTARIA.
- **15:30** Arraibi plaza/San Juan Kalea. DISKO FESTA IBILTARIA BAYO SHOW.
- **15:30** Ogenbarrena. KARAOKE IBILTARIA SOUND-4.
- **18:00** Gernika plaza. DJ FARDY.
- **19:00** Zubiondo plaza. Kontzertua HEITXI.
- **21:00** Gure Kirolak bolatokian. KARMENETAKO XIV. BOLO TXAPELKETA.
- **22:30** Zelaieta parkea. Orkestra EN ESENZIA.
- **23:30** Zubiondo plaza. Kontzertua JONKASS. XIV. Torneo de bolos de fiestas. Ant/Org: Club bolos Zornotza.
- **21:30** Zubiondo plaza. Kontzertua EZTANDAP.



UZTAILAK 19 JULIO

- 10:00 Herriko plaza. XLIV. XAKE TXAPELKETA. XLIV. Torneo de ajedrez Agustín Zamakona Memorial Memorial Agustín Zamakona Ant/Org: Club de ajedrez Zornotza.
- 10:00 Gernika plaza. MOTORREN TOPAKETA. Concentración de motos Ant/Org: Lanzero Classic.
- 11:00 Zubiondo parkea. AMOREBIETA-ETXANOKO XV. UMEEN JAI LASTERKETA. XV. Carrera infantil de fiestas de Amorebieta-Etxano Ant/Org: Zornotzako korrikalariak.
- 11:00 Jauregibarria parkea. EUSKAL HERRIKO ARTZAI TXAKURREN TXAPELKETA. Competición perros pastor Euskal Herria. Ant/Org: Artxate elkarte.
- 12:00 Larreako Futbol Zelaia. ZORNOTZAGOL. Futbol 7 jaietako txapelketa (mistoa) Torneo de fiestas Fútbol 7 Lag/Col: Ikastxiki.
- 16:00 Ibaizabal erreka. GAZTEEN ARTEKO TXALLEN-GEA PIRAGUA JAITSIERA. Bajada piraguas. Ant/Org: Zornotzako Gazteak.
- 17:00 Zubiondo parkea Gure Kirolak. BIZIKLETA EGU-NA. Día de la bici. Ant/Org: Urgozo iturria txirrindulari el-karte.
- 18:00-21:00 Andra Mari plaza. TXIKI TXEF +6 urte.
- 20:00 Luis Urrengoetxea. KANTAKATILU KANTUAN.
- 22:00 Zubiondo plaza. Kontzertua Homenaje a NINO BRA-VOri omenaldia. ZORNOTZAKO MUSIKA BANDA. Artista gonbidatua/Artista invitado: SERAFIN ZUBIRI.

UZTAILAK 20 JULIO

- 16:00 Larreako Futbol Zelaia. ZORNOTZAGOL Futbol 7 jaietako txapelketa (mistoa) Torneo de fiestas Fútbol 7 Lag / Col: Ikastxiki.
- 17:00-20:00 Zezilia Gallartzagaitia. PING PONG
- 18:30 Zelaieta parkea. MUS TXAPELKETA Ant/Org: Belat-xieta elkarte Izena emateko/Inscripción: 18.00.
- 20:00 Gernika plaza. Antzerkia gaztelera/ Teatro caste-llano "AL FIN Y AL CABO" EL GRAN RUFUS Euria eginez gero Gure Kirolak frontoian, con lluvia.
- 20:00 Zubiondo parkea. Kontzertu akustikoa. ILUNTZE-AN. Ant/Org: Laixie txosna elkarte.
- 22:00 Zelaieta parkea. PANTX RECORDS Ant/Org: Lai-xie txosna elkarte.

UZTAILAK 21 JULIO

- 12:00 Zelaieta zentroa. Umeentzako tailerra/taller. PER-KUSIOA/BATUKADA.
- 13:00 Herriko zehar, Harrison kaletik abiatuta. KARRO-POTEOA. Ant/Org: Laixie txosna elkarte.
- 15:00 Zubiondo parkea. Txosnarien bazkaria. Ant/Org: Laixie txosna elkarte.
- 16:00 Larreako Futbol Zelaia. ZORNOTZAGOL. Futbol 7 jaietako txapelketa (mistoa) Torneo de fiestas Fútbol 7 Lag / Col: Ikastxiki.
- 16:30 Zubiondo parkea. Kontzertua EIDER ETA ALAIN. Ant/Org: Laixie txosna elkarte.
- 17:30 Zubiondo parkea. Kontzertua PIPER TXARRAK. Ant/Org: Laixie txosna elkarte.
- 17:30 Herriko plaza. AKROBAZIEN ERAKUSTALDIA ETA TAILERRA. Sergi Sarmiento Serflips Exhibición de acrobacias y taller. Euria eginez gero Gure Kirolak fron-toian, con lluvia.
- 19:30 Zubiondo parkea PORRURIK BEZ ELEKTROT-XARANGA. Ant/Org: Laixie txosna elkarte.
- 22:30 Zubiondo parkea. Kontzertua ETXEPARRA ETA REKETABE. Ant/Org: Laixie txosna elkarte.

UZTAILAK 22 JULIO

- 12:00 Zelaieta zentroa. Umeentzako tailerra/taller. PER-KUSIOA/BATUKADA.
- 17:00 Zubiondo plaza. GAZTETXOEN ARTEKO TXA-LLENGEA 11-15 urte. HERRI KIROLAK.
- 18:00 Zubiondo plaza. GAZTEEN ARTEKO TXALLEN-GEA. HERRI KIROLAK. Deporte rural entre jóvenes Ant/Org: Zornotzako Gazteak.
- 22:30 Herriko plaza. Antzerkia euskeraz/ Teatro en eus-dera "KODIZIA LATE NIGHT" BARSANTI \*Euria eginez gero Gure Kirolak frontoian, con lluvia.

UZTAILAK 23 JULIO

- Barraken prezio berezia. Precio especial barracas.**
- 11:00-14:00/16:00-18:00 Ogenbarrena. Puzgarriak eta joko inklusibo eta irigarriak Parque infantil Hinchables y juegos inclusivos. Euria eginez gero Gure Kirolak fron-toian, con lluvia.
  - 12:00 Zelaieta zentroa. Umeentzako tailerra/taller PER-KUSIOA/BATUKADA.
  - 17:30 Amorebieta IV. Frontoia. Herriko Txapelketaren fina-lak (emakumeak eta gizonak) Finales campeonato local (fem, y masc.). Ant/Org: Erdu Pilotan.
  - 17:30 Zelaieta parkea 4 GAZTETXOEN ARTEKO TXA-LLENGEA 11-15 urte KARAOKE LEHIAKETA Concurso Karaoke.

Lua Buron, autora del cartel de fiestas

J. BARAJA

*Lua Buron zornotzarrak egin-dako kartel batek iragarriko ditu aurtengo Amorebieta-Etxanoko jaiak. Egile gazteak udalerriko adinekoen oroitzapenak eta bizi-penak islatu nahi izan ditu bere obraren bitartez, Nafarroa Zen-troko erabiltzaileek aktiboki parte hartu duten sormen prozesu ba-ten emaitza.*

Un cartel realizado por la zornotzarra Lua Buron será el encargado de anunciar las fiestas de Amorebieta-Etxano de este año. La joven autora ha querido reflejar a través de su obra los recuerdos y vivencias de las personas mayores del municipio, resultado de un proceso creativo en el que han participa-do activamente los usuarios del Centro Nafarroa.

“Recibí con ganas el encargo del cartel y la propuesta de trabajar el proceso con los mayores del pue-blo, fui al Centro Nafarroa y man-tuve una charla con los usuarios



□ Lua Buron. (Foto: ZU)

del mismo. Conocerlos y trabajar con ellos fue una experiencia enriquecedora, sus aportaciones ofre-cían una perspectiva diferente de entender y representar las fiestas”, explica Buron.

“En esas conversaciones, los re-cuerdos y vivencias fueron el eje principal. Explicaron cómo viven las fiestas, qué momentos recuer-dan de forma especial y con qué elementos, colores y emociones las asocian. Todas esas ideas se han reflejado directamente en la creación del cartel”, añade la jo-ven zornotzarra.

“La participación de las personas mayores no ha sido una simple anécdota. El objetivo desde el principio era claro: que su voz y su memoria colectiva formaran parte del cartel. Por ello, muchos de los elementos, espacios y refe-rencias presentes en el diseño pro-ceden de sus aportaciones”, subra-ya Buron, a la que el Ayuntamiento realizó el encargo para dar visibilidad al talento lo-cal.

# Kronika Berria

desde 1991

GALDAKAO - USANSOLO DURANGALDEA BASAURI CONTACTO

## CONCURSO literario

### Concurso de relatos sobre diversidad

28/01/2025 - GALDAKAO

### El metro se acercará 87 metros más a Usansolo

28/01/2025 - USANSOLO

### Salidas montaÑeras con Alpino Tabira

28/01/2025 - DURANGO

### 'Ludoteka Familiar' ofrece nuevas actividades

29/01/2025 - AMOREBIETA-ETXANO

### Charla sobre envejecimiento en Marienea

28/01/2025 - BASAURI

## www.kronikaberria.eus

UDALAK / AYUNTAMIENTOS

KULTURA / CULTURA

KIROLAK / DEPORTES

### Promoción programa

28/01/2025 - GALDAKAO - USANSOLO

### 'LAB Egun' crear, apren-dizaje

28/01/2025 - BASAURI

### Intergeneracional para personas migrantes

28/01/2025 - BASAURI

### Cortometraje para personas migrantes

28/01/2025 - BASAURI

### Plan de Acción comu-nitaria

28/01/2025 - BASAURI

## Accede ya a nuestro nuevo periódico digital desde tu ordenador, móvil o tablet

Consulta a diario las noticias que más te interesan sobre tu municipio

### UDALAK / AYUNTAMIENTOS

- El metro se acercará 87 metros más a Usansolo
- Cursos para el uso de dispositivos
- Subvenciones para promover el empleo
- Mujeres en la acción de voluntariado en Alaitzola
- Aumento el uso del autobús en Amorebieta-Etxano

### KULTURA / CULTURA

- Concurso de relatos sobre diversidad
- Charla sobre envejecimiento en Marienea
- Charla sobre envejecimiento en Marienea
- Charla sobre envejecimiento en Marienea
- Charla sobre envejecimiento en Marienea

### KIROLAK / DEPORTES

- Salidas montaÑeras con Alpino Tabira
- Desarrollo para migrantes
- Salida internacional de ciclismo al 1 de febrero
- La Universidad Donostia Alaiak antepone al apoyo de la DICE
- Nueva tarjeta digital para Durango Kizilak

### OPINIONES

- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios

### OPINIONES

- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios

### OPINIONES

- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios

### OPINIONES

- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios
- Opinión de los usuarios



# Las cuadrillas de las primeras fiestas democráticas, pregoneras



□ Representantes de Akarrak, Azantz, Emaztortena, Gau Txori, Hawaianos, Soroak y Mejicanos en la plaza.

(Foto: JB)

J. BARAJA

Los encargados de dar el pistoletazo de salida a las fiestas de Amorebieta-Etxano serán los representantes de las cuadrillas de las primeras fiestas democráticas del municipio en el 50º aniversario de su celebración. El acto que dará inicio a los

festivos tendrá lugar el próximo día 15 a las 20.00 horas desde el balcón del ayuntamiento.

Las citadas cuadrillas son Akarrak, Azantz, Emaztortena, Gau Txori, Hawaianos, Soroak y Mejicanos. A través de ellas, se pretende rendir homenaje a la historia de las fiestas de la localidad

zornotzarra y a todas las generaciones que han participado en la evolución de las fiestas del Carmen.

“Las fiestas que conocemos ahora nacieron hace 50 años”, destacan desde las cuadrillas. Los hicieron “con motivaciones democráticas en contra del franquismo y con motivaciones culturales,

porque había que reivindicar el euskera y otras muchas cosas”, recuerdan.

“Fuimos capaces de unirnos y obligar al franquista que dominaba el ayuntamiento a que nos invitara a organizar, junto a otras muchas personas, unas fiestas populares que todavía subsisten”, detallan.

## Los conciertos: El Drogas, Chenoa, Ruper Ordorika, Süne...

J. BARAJA

*Aurtengo Karmengo jaie-tan hoge bat kontzertu ikusi ahal izango dituzte zornotzarrek eta herrira gerturatzen direnek uztailearen 15etik 27ra bitartean. Gehienak Zubiondoko eta Zelaieta parkeko agertokietan ospatuko dira.*

Los zornotzarras y visitantes que acudan a disfrutar de las fiestas del Carmen podrán ver una veintena de conciertos que se celebrarán



□ El músico local JonKass y Chenoa.



(Foto: Cedidas)

entre el 15 y el 27 de julio. La mayoría de ellos se llevarán a cabo en los escenarios de Zubiondo y del parque Zelaieta.

Entre los artistas que estarán presentes en las fiestas de Amorebieta-Etxano destacan grupos y artistas contrastados como El Drogas, Chenoa, Latzen o Ruper Ordorika. Las mujeres euskaldunes también tendrán un protagonismo especial con los conciertos de Süne y Neomak.

Este año también habrá una alta participación de artistas locales, con las actuaciones de DJ Rednal, Eztandap, Heitxi y Jonkass. Zornotzako Musika Banda actuará junto a Serafín Zubiri en ho-

menaje a Nino Bravo y el invitado del Alarde de Txistularis de este año será el cantante de Betagarri Iñaki Ortiz de Villalba.

Y cómo no, se mantendrá la tradición de las orquestas y romerías de la mano de Oxabi y el grupo En Esencia. Asimismo, Txapela Brava fusionará sonidos vascos y mexicanos, completando una programación diversa y representativa.

### Fuera del principal

Fuera de los escenarios principales, se celebrarán conciertos y espectáculos como el Salseo Jaiak Show, a cargo de Cris Orube y Jess

on Decks, y la 90's Jaia (fiesta de los 90) con Mister Kul DJ. Además de ello, habrá varias actuaciones de música en la calle, para animar los distintos espacios del municipio.

Cabe recordar que esta programación musical parte de una encuesta ciudadana realizada en el mes de diciembre, fruto de la que surgieron cinco de las propuestas incluidas en el programa.

Las fechas, horarios y lugares concretos en los que se celebrarán todos estos conciertos se pueden consultar en el programa de fiestas, que está incluido en este número de Kronika Berria.

- **19:30** Zelaieta parkea GAZTEEN ARTEKO TXALLENGEA PLAY BACK LEHIAKETA Concurso Play Back Ant/Org: Zornotzako Gazteak.
- **20:00** Herriko plaza. Dantza/ Danza “IOI” HAATIK DANTZA Lag/Col: Eusko Jaurilaritza.

### UZTAILAK 24 JULIO

- **17.30** UMEEN TANBORRADA. Tamborrada infantil. Ibilbidea/Recorrido: San Pedro, Luis Urrengoetxea, Larrabide, Karmen, Gregorio Mendibil, San Juan, San Miguel, Herriko plaza. Ant/Org: Zornotzako Musika Banda.
- **19.00** Gernika plaza DJ KUL. 90. Hamarkadako musika Música de los 90.
- **21:30** TANBORRADA. Ibilbidea/Recorrido: Gudari, Ibaizabal, Nafarroa, San Juan (Jose Antonio Agirreraino), San Miguel, Herriko plaza. Ant/Org: Zornotzako Musika Banda.
- **23:00** Zubiondo plaza. Kontzertua EL DROGAS.
- **23:30** Zelaieta parkea. Kontzertua NEOMAK.

### UZTAILAK 25 JULIO

- Goizean Ibaizabal aparkalekuan. Por la mañana.
- BASERRITARREN AZOKA Feria de productos de case-rio Ant/Org: Enba Lag/Col: BBK ARTISAUEN.
- AZOKA Feria de artesanía Ant/Org: Aukea elkarte.
- Amorebieta IV frontoia AITITE-AMAMEN JAIA.
- **14:15** Pertsona nagusien bazkaria Comida de personas mayores Izena emateko/Inscripciones: Nafarroa zentroa Ateen irekiera/Apertura de puertas: 13:45 14:15 UDABARRI DANTZA TALDEA 15:00 TRIKI PIU 16:00 DJ KOLDO.
- **10:00** Herriko zehar. KITTU MARATOIA TABERNAZ TABERNA 10:00 Larrea auzoa 10:40 Gudari kalea 11:00 Zelaieta parkea – Harrison plaza 11:30 Ixer – San Pedro 12:15 Zezilia Gallartzagotia 13:15 Urbano Larruzeta – San Migel 13:30 Gregorio Mendibil – San Juan 14:00 San Migel – Zezilia Gallartzagotia 14:30 Andra Mari plaza 15:15 Gernika plaza 16:15 Jauregibarria parkea 16:30 Jauregizahar 16:45 Andrandi 17:15 Arraibi plaza – San Juan 17:30 Konbenio plaza – Kalbario plaza 18:00 Sabino Arana 18:30 Zubikurtze – Zubipunte 19:00 Ogenbarrena 20:00 Txiki Otaegi Luis Urrengoetxea.
- **12:00** Zezilia Gallartzagotia/ Abasolo Apezpiku/Ibaizabal kalea. Musika kolean TRIKI PIU 16:00 Zubiondo parkea. AMOREBIETA-ETXANOKO VIII. DUATLOI TXIKIA. Ant/Org: AmorebietaEtxanoko Triatloi taldea.
- **19:00** Zelaieta parkea. Euskal Erromeria UDABARRI 60 URTE.
- **22:15** Jauregibarria. SU ARTIFIZIALAK.
- **23:00** Zubiondo plaza. Kontzertua CHENOA.
- **23:15** Zelaieta parkea. RUPER ORDORIKA.

### UZTAILAK 26 JULIO

- **10:00** Ogenbarrena. KOTXEEN TOPAKETA. Concentración coches. Ant/Org: Lanzero Classic
- **11:00** Jauregibarria. ONTZI-MODELISMOAREN ERAKUSTALDIA. Exhibición de modelismo naval. Ant/Org: Bilbo Model Club
- **11:00** Jauregibarria. ARKU TIROKETA. Tiro arco y stand participativo al público. Ant/Org: Ostadar
- **11:30-14:00** Ogenbarrena. TXITATOKI ZIRKUS. Umeentzako zirku azoka ikuskizuna. Feria infantil de circo y espectáculo. Euria eginez gero Gure Kirolak frontoian, con lluvia.
- **18:00** Amorebieta IV frontoia. EMAKUMENEZKOEN ELITE PILOTA PARTIDAK. Partidos femeninos pelota elite. UDAKO MASTER LABORAL KUTXA TORNEOA
- **19:30** ZORNOTZA ANIZTASUN KALEJIRA. Geldialdiak: Zelaieta parkea, Euskal Herria plaza, Kalbario, herriko plaza. Gonbidatuak: BATATUKADA, ELEN'S RIVER DIXIE BAND. Ant/Org: Nafarroa zentroa, Udazken Txistulariak, Triki Piu, Zornotzako pentzionistak, Ongi Etorri errefuxiatuak, Juravca, ZABE, Novisi elkarte,...
- **21:00** Zelaieta parkea. BERTSOLARIK. UNAI ITURRIAGA, MAIALEN LUJANBIO, OIHANA BARTRA, SUSTRAI COLINA, Gai jartzailea: Zornotzako Eta Abar Bertso Eskola.

### UZTAILAK 27 JULIO MOZORRO EGUNA (HISTORIA)

- **12:00** Zubiondo plaza. GAZTETXOEN ARTEKO TXALLENGEA 11-15 urte. WIPE OUT. Euria eginez gero Gure Kirolak frontoian, con lluvia.
- **18:00** Zelaieta zentroa. Umeentzako tailerra/taller. PERKUSIOA/BATUKADA.
- **19:00** Nafarroa kalea – San Juan kalea – San Miguel kalea - Herriko plaza. GAZTEEN TXALLENGEKO MOZORRO DESFILEA. Ant/Org: Zornotzako Gazteak.
- **Ostean/Después** Herriko plaza. ZORHONTZAREN AGURRA. Umeen batukada, Zornotzako Musika Banda.
- **21:00** Euskal Herria plaza. Kaleko musika. ZO-ZONGÓ “ROCKALEAN”.
- **21:00** Herriko plaza – Arraibi plaza. JAIK TXARANGA.

**BELATEGUI**

ARMERIA  
DEPORTES

➔ TODOS LOS  
ARTICULOS DE  
CAZA Y PESCA

➔ REPARACION  
DE TODA CLASE  
DE ESCOPETAS

**GRAN SURTIDO  
EN CARTUCHERIA  
Y ESCOPETAS**

Astola, 14 • ABADIANO  
TF. 94 681 71 25



# El Amorebieta presenta a Jon Castrillo como entrenador

C. RAMOS

Amorebietak 2026-27 denboraldirako entrenatzaile dauka. Bigarren Federazioan lehiatzen jarraituko duen talde zornotzarraren entrenatzailea Jon Castrillo izango da, Berangoko teknikari gaztea, azken hiru denboraldietan Leioa taldea zuzentzetik datorena.



□ Castrillo, en el centro, junto al presidente Carlos Gómez Vicandi y el director deportivo Jabi Luaces.

(Foto: SDA)

El Amorebieta ya tiene entrenador para la próxima temporada 2026-27, en la que los zornotzarras seguirán compitiendo en Segunda Federación. Se trata de Jon Castrillo, joven técnico de Berango que viene de dirigir al Leioa las tres últimas campañas.

En este último curso, tras quedar en segunda posición en Tercera Federación, ha acariciado el ascenso a Segunda Federación al frente del cuadro leioztarra tras imponerse en la fase autonómica en las eliminatorias contra Touring y Derio, pero no pudo superar al filial del Albacete en la última ronda nacional al vencer 1-0 en casa y perder 2-0 en el duelo de vuelta en el Carlos Belmonte.

“Venir al Amorebieta es un sueño, un reto, y a su vez una grandísima responsabilidad”, apuntó Castrillo, que fue presentado en Urritxe el pasado 6 de julio. “El club me ha trasladado un proyecto de apostar por la cantera y la gente joven, es algo a lo que estoy acos-

tumbrado y en lo que creo”, explicó. “Queremos que los jugadores vayan creciendo y que cada semana el Amorebieta sea mejor equipo que la anterior”, señaló como objetivo.

“Jon Castrillo entra dentro de nuestra filosofía y viene con muchas ganas”, destacó el presidente, Carlos Gómez Vicandi. “Es un entrenador que conocemos y hemos seguido durante años, viene de trabajar en un club que tira mucho de cantera. Hemos decidido que Jon era el más adecuado”, añadió Jabi Luaces, director deportivo de los azules.

El Amorebieta competirá este curso el Grupo 1 de Segunda Federación, en el que se medirá contra equipos vascos, cántabros, asturianos y gallegos. La liga arrancará el primer fin de semana de septiembre, en el que los azules se estrenarán en casa contra el Arosa SC, equipo de la ciudad de Vilagarcía de Arousa.

## La Cultural confirma una veintena de futbolistas para el próximo curso

J. BARAJA

La Cultural de Durango, que continuará otra temporada más en Tercera Federación y lo hará con el oriotarra Joseba Agirre como nuevo entrenador, tiene ya prácticamente cerrada su plantilla para el próximo curso 2026-27.

El club durangarra ha dado a conocer las renovaciones de los porteros Markel Areitio y Eneko Hernando y los jugadores de campo Jon Filippini, Pablo Bizkarrá, Haitz López, Unai Arieta y Gontzal Ariño.

Además, la Cultural también ha anunciado numerosas incorporaciones. Concretamente, los defensas Unai Olaizola, Aimar Madina, Joseba Ituarte, Oier Del Cura e Ibai Asensio; los centrocampistas Youssef Issakhi, Xanti Gar-



□ Youssef Issakhi, cara nueva de la Cultu.

(Foto: SDA)

mendia, Unax Sánchez, Iker De Eguino, Iñigo Arzuaga y Eneko Ruiz; y los atacantes Aritz Oyarbide, Markel Goikoetxea y Gorka Ventura.

El conjunto arrancará la li-

ga el primer fin de semana de septiembre, pero aún no se sabe quién será su primer rival dado que aún no se ha publicado el calendario de Tercera Federación.

## Exposición sobre Jorge Oteiza

J. BARAJA

Quienes aún no hayan acudido al Museo de Arte e Historia de Durango a disfrutar de la exposición ‘Espazioaren hustura-Desocupación espacial’, mirada única al trabajo de Jorge Oteiza, pueden hacerlo hasta el 30 de agosto. La muestra, dirigida y coordinada por Garazi Arrizabalaga y comisariada por David Pavo, se centra en el proyecto que desarrolló en 1970 para Durango dentro de una

exposición colectiva de escultores vascos.

Incluye esculturas que exploran la desocupación espacial. Dos grupos: desocupación del cubo, representada por 5, y desocupación de la esfera, con 2. Se complementa con 13 collages, seleccionados por su relación experimental con las esculturas. El Museo ha preparado espacio divulgativo en la planta baja, que incluye documental con entrevista a Oteiza, y audio en el que el artista lee la conferencia escrita para la muestra en 1970.

Información:  
Tel. 94 600 06 37

CLASIFICADOS

### PROPIEDADES

#### ¿QUIERES VENDER TU PROPIEDAD?

EN INMOBILIARIA Y SERVICIOS DEL DURANGUESADO, CON MÁS DE 35 AÑOS DE EXPERIENCIA TENEMOS LAS HERRAMIENTAS PARA AYUDARTE

#### GESTIÓN COMPLETA Y TRANSPARENTE

¡LLÁMANOS HOY!

Inmobiliaria del Duranguesado

Tf.: 94 681 66 66

684 309 976

www.inmoduranguesado.com



### EMPLEO

#### Ofertas

♦ **Chico** se ofrece para trabajos forestales, granjas o cuidado mayores. Tel.: 631 353 551. (Ref: 1/26)

♦ **Mujer** se ofrece para cuidar mayores y limpiezas. Por h., intera, ext. y fines semana. Tel.: 642 588 155. (Ref: 1/26)

### VARIOS

♦ **Lavadora** ‘Edesa’ barata vendo. Tel.: 683 118 648. (Ref: 03/26)

♦ **Sofá** de 3 plazas, 2 m. largo, azul con dibujo vedo. Tel.: 683 118 648. (Ref: 03/26)

♦ **Bici eléctrica** alquiler. ‘Cube Touring Pro 500’. Por días, semanas o meses. Tel.: 646 548 360. (Ref: 03/26)

♦ **Silla ruedas** básica seminueva, vendo. Tel.: 630 120 526. (Ref: 1/26)

♦ **Bicicleta estática** vendo, 45 euros. Tel: 630 466 440. (Ref: 12/25)

#### ¿QUIERE VENDER SU COCHE, BICICLETA, SOFÁ... EN LA SECCIÓN GRATUITA DE CLASIFICADOS?

(Propiedades y locales se paga)

Envíe su texto al email:

duranguesado@

periodico-cronicas.com

o llame:

TEL. 94 600 06 37

## Inmobiliaria del Duranguesado

Askatasun Etorb., 10 - Tel/Fax. 94 681 66 66 - DURANGO  
E-mail: inmoduranguesado@gmail.com • www.inmoduranguesado.com

### DURANGO / TORRE DE LARIZ



48 m² salón, cocina, 2 hab., baño, despensa. Bien ubicado, junto plaza Santa Ana. 4º sin ascensor. Estructura madera. Precisa reforma integral. Ahora alquilado. Ideal inversión. C.E.E: 80.000€

### BERRIZ / JUAN BICENTE CENGOTITABENGOA



52 m², 2 hab. salón-comedor-cocina, baño. Buen estado. Ext. (E/O). Zonas verdes y servicios. POSIBLE ALQUILER, OPCIÓN COMPRA. C.E.E: En proceso. 159.000€

### DURANGO / SAN FAUSTO



47,66 m², salón-cocina-comedor, 2 hab., baño con ducha. Vivienda ext. (N/S), luminosa, zonas verdes. Fácil aparcamiento. Ahora alquilado. ITE pasada. C. E. E.: 148.000€

### MAÑARIA / ANDRA MARI



67,52 m², salón, cocina, 3 hab., baño (ducha), 2 balcones. Buen estado. Ext. (S/O/N), luminosa, vistas. Entorno tranquilo, zonas verdes, fácil aparc. Toko 20 m², montado y baño, debajo casa, posibilidad convertir a apartamento. ITE pasada sin obras pendientes. C.E.E:G. 224.000€

### DURANGO / EZKURDI



76 m², hall, salón, cocina montada, 2 hab., baño (bañera, balcón). Buen estado, precisa ciertas mejoras. Semiext., alta, luminosa. Centro. Trastero 8 m². ITE (fachada y tejado), queda abonada por la propiedad. C. E. E. En proceso. 255.000€

### OTXANDIO / BASOGAI



64,62 m², salón, cocina, 3 hab., baño, balcón. Buen estado, precisa mejoras. Ext. (E/O), luminosa, vistas. Tranquilo, zonas verdes. Trastero 5,62 m², parcelas aparcamiento ext. ITE pasada. C.E.E: proceso. 118.000€

### DURANGO / ASTEPE



83 m², hall, salón, cocina montada, 3 hab., 2 baños, tendedero, mirador. Buen estado. Ext.(E/O), luminosa. Bien ubicada, cerca zonas verdes y de servicios, junto salida población. Parcela garaje y trastero. ITE pasada. C. E. E.: 335.000€

### OTXANDIO / INDUSIBIDE



93,93 m², hall, salón, cocina, 3 hab., 2 baños, balcón, galería. Buen estado. Tranquilo, zonas verdes, cerca centro. Luminoso (E/O). Gje. 14,26 m², camarote 19,27 m² (posible conectar con vivienda), acceso dto. ascensor. 239.000€. C.E.E: proceso.

### IURRETA / BIXENTE KAPANAGA



94 m², salón, cocina montada, 3 hab., 2 baños, balcón. Buen estado. Ext. (N/S), vistas. ITE pasada. C.E.E: G. 210.000€

### ELORRIO / ERREKA



48 m², salón-cocina, hab., baño. Buen estado. Centro, cerca zonas verdes y servicios. 144.000€. C.E.E: E.

### ABADIÑO / SAN TROKAZ



33,65 m² salón-cocina-comedor, 1 hab. (empotrado), baño (ducha). Terreno 122,20 m². Ext. (SO), luminosa, entorno tranquilo. Zonas verdes, fácil aparcamiento. C. E. E.: 164.000€

• **TERRENO / MENDATA:** no edificable, 2.981 m². Llano, fácil acceso, vistas, luminoso. Entorno natural, tranquilo, zonas verdes. Toma luz y agua pie parcela. Permiso para edificar unifamiliar. 120.000€

• **IURRETA / Políg. Mallabena:** Pab. industrial 211 m² + 75 m² (altílo). Impecable. Instalación eléctrica, alumbrado, alarma, puerta motorizada, baño, oficina. 220.000€



AMPLIA VARIEDAD DE VIVIENDAS EN TODO EL DURANGUESADO DESDE 50.000 €. CONSULTENOS. SE LOS ENSEÑAMOS SIN COMPROMISO (Precios válidos salvo error tipográfico)





MUEBLES DE COCINA Y HOGAR  
**ARRIANDI**  
SUKALDE ETA ETXeko ALTZARIAK



Solicita tu **PROYECTO ONLINE** en nuestra nueva web:  
Urbitarte 6 (junto al C.C. Eroski) **ABADIÑO** Telf.: 94 620 26 56  
Industria 13 **GERNIKA** Telf.: 94 625 07 85



santosarriandi.com

## Cine de verano

J. BARAJA

*Abadiñon jarraitzen dute Udalak antolatutako udako zine saioek. Hilaren 10ean, 22:00etan, 12 urtetik gorakoentzat gomendatutako Soinujolearen semea euskarazko filma proiektatuko da San Trokaz plazan.*

Continúan en Abadiño las sesiones de cine de verano organizadas por el Ayuntamiento. El día 10 a las 22.00 horas se proyectará la película en euskera Soinujolearen semea, recomendada para mayores de 12 años, en la plaza San Trokaz. Y el 24 de julio se podrá ver El 47, en castellano y recomendada para mayores de 7 años, en la casa torre de Muntzaratz. En caso de lluvia, ambas sesiones se llevarán a cabo en el probaleku.

## Slalom de automóvil

J. BARAJA

Los amantes del automovilismo y la velocidad están de enhorabuena; el 19 de julio podrán disfrutar de una cita imperdible. Abadiño organiza la primera edición del Slalom.

El evento se celebrará en el Polígono de Astola, donde se darán cita pilotos locales y estatales para medir su destreza técnica en el circuito. La jornada comienza a las 8.30 con las verificaciones. Después, a las 10.00 arrancarán entrenamientos y a continuación tendrán lugar las dos mangas oficiales del evento.



**PREMIOS DEL CONCURSO DE PINTURA ENRIKE RENTERIA.** Amorebieta-Etxano acogió el 5 de julio el concurso de pintura Enrike Renteria, organizado por la Sociedad Artístico Cultural Zornoza con el apoyo del Ayuntamiento. En el certamen al aire libre tomaron parte 23 artistas, que tomaron las calles zornotzarras. El primer premio lo obtuvo Iker Mugarra, vecino de Ugao. Las obras premiadas estarán expuestas en el Zelaieta Zentroa en julio y las tres primeras galardonadas pueden ser adquiridas mediante puja por interesados. La cantidad recaudada se destinará a fines sociales. En la modalidad Zintzilik se presentaron 21 trabajos que están colgados en los balcones de la Herriko Plaza. La obra 'Amorebieta Team Lagunak' realizada por alumnos de Lauaxeta, obtuvo el premio del público, mientras que el del jurado fue para una obra inspirada en la fachada del antiguo pub Ameztzi. En paralelo a la celebración del certamen de pintura, en la Herriko Plaza se expusieron cuadros premiados en ediciones anteriores para su venta con fines solidarios. Se recaudaron 650 euros para destinarlos a AIDAE (Asociación para la Integración de personas con Discapacidad de Amorebieta-Etxano). En la foto; entrega de premios en el Centro Zelaieta. (A.U.) **(C.R.)**

## Concurso de Pintura Villa de Durango

J. BARAJA

La Asociación Artística del Duranguesado, con la colaboración del Ayuntamiento de Durango, ha abierto la convocatoria dle 26º Concurso de Pintura Villa de Durango. Está dirigido a mayores de 18 años y admite obras de temática y técnica libres. Los trabajos deben respetar los principios de inclusión y derechos humanos, quedando excluidas propuestas que promuevan cualquier forma de discriminación o intolerancia.

Cada artista podrá presentar una obra no premiada anteriormente ni que haya participado en otros concursos en Durango. Podrán entregarse entre el 1 de septiembre y el 4 de

octubre en el Museo de Arte e Historia. Repartirán 3 premios principales de 950, 750 y 550 euros, además de 3 locales de 300 euros cada uno. La persona ganadora del primer premio será invitada a participar en el calendario de exposiciones que la asociación organizará durante el próximo año 2027.

La entrega de premios tendrá lugar el 17 de octubre, mientras que las obras participantes podrán visitarse en la exposición que se celebrará del 9 al 18 de octubre en la Sala Municipal de Ezkurdi. Para cualquier información adicional, las personas interesadas pueden contactar con la organización en el teléfono 747494220 o mediante el correo electrónico asociacionartisticadurango@gmail.com.



## SOCIALES

### Fallecimientos

† Juan Fernando Sanz Herranz (q.e.p.d.) falleció el 29 de mayo a los 72 años.

† Mª Pilar Basterrechea Lazpiur (q.e.p.d.) falleció el 29 de mayo a los 98 años.

† Maria Begoña Letona Igartua (q.e.p.d.) falleció el 1 de junio a los 96 años.

† Mª Angeles Alonso Menchaca (q.e.p.d.) falleció el 2 de junio a los 81 años.

† Mª Milagros Eiguren Urkizu (q.e.p.d.) falleció el 16 de junio a los 75 años.

† Ignacio Fonseca Muriel (q.e.p.d.) falleció el 24 de junio a los 94 años.

† Maria Isabel Rubio Roman (q.e.p.d.) falleció el 25 de junio a los 83 años.

† Isabel Duñabeitia Zarrabeitia (q.e.p.d.) falleció el 25 de junio a los 99 años.

† Aurea Melendez Gomez (q.e.p.d.) falleció el 25 de junio a los 95 años.

† María Teresa Mendizabal Ania (q.e.p.d.) falleció el 25 de junio a los 92 años.

† Ángel Uribe Larrea Uriarte (q.e.p.d.) falleció el 27 de junio a los 93 años.

† Haydee Roman Sanchez (q.e.p.d.) falleció el 27 de junio a los 90 años.

† Francisco Garrido Vidal (q.e.p.d.) falleció el 28 de junio a los 90 años.

**Kronika Berria** DURANGALDEA

Año XXXIV. N.º 379  
JULIO de 2026  
XXXIV. Urtea 379.zkia  
2026ko UZTAILA

### ¡FELICITA GRATIS!

Cumpleaños, bodas, aniversarios...  
ENVÍA UN E-MAIL:  
duranguesado@periodico-chronicas.com

† Ludivino Hernandez Gomez (q.e.p.d.) falleció el 28 de junio a los 93 años.

† Luis Arteaga Ruiz (q.e.p.d.) falleció el 2 de julio a los 94 años.

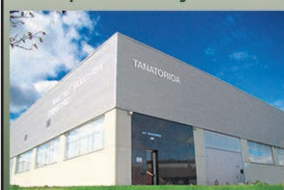
† Francisco Iglesias Dominguez (q.e.p.d.) falleció el 4 de julio a los 80 años.

† Eloisa Aranzabal Eguren (q.e.p.d.) falleció el 5 de julio a los 83 años.

† Carmelo Cedrun Ochandategui (q.e.p.d.) falleció el 6 de julio a los 95 años.

**FUNERARIA BASAGUREN**

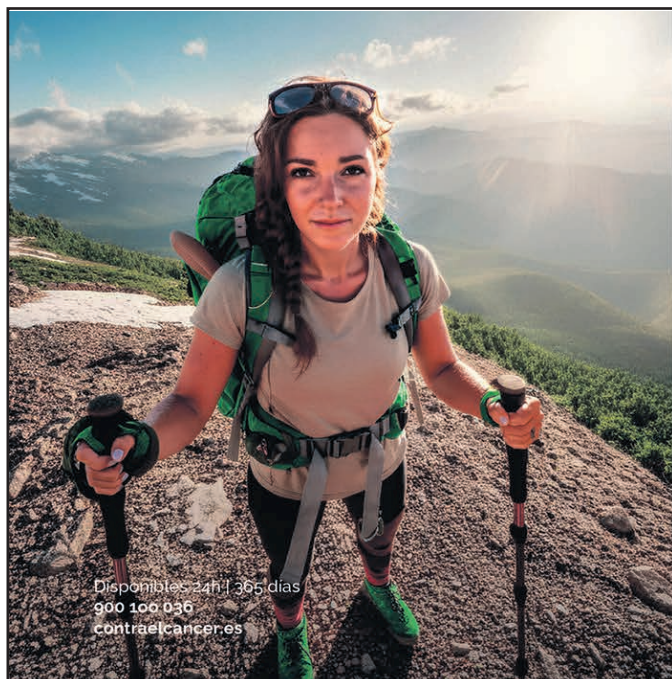
TANATORIO-CREMATARIO DE DURANGO  
Pol. Aliendalde, pab. 8H y 8J



OFICINA DURANGO  
Komentukalea 13  
OFICINA ELORRIO  
Ibaikua kalea 6

**SERVICIO 24 H.**  
94 681 09 95  
94 681 13 47

ATENDEMOS A TODAS LAS COMPAÑÍAS DE SEGUROS



**Está protegida, pero su piel no.**  
**Babestuta dago, baina bere larruazala ez**

**Recuerda · Gogora ezazu**



Evita el sol entre las 11h y las 17h.  
Saihestu eguzkia 11etatik 17etara.



Cúbrete cabeza y piel con ropa.  
Estali burua eta larruazala arroparekin.



Utiliza crema de protección solar preferentemente FPS 50.  
Erabili eguzkitako krema, ahal bada FPS 50.

Disponibles 24h / 365 días  
900 100 036  
contraelcancer.es

